

règle les noms patronymiques de Bowen (ap Owen) Price (ap Rhys).

Les noms de la mère ou d'un parent plus illustre que le père, ont aussi produit des surnoms.

Les propriétaires ont toujours aimé à donner leurs noms à leurs terres : c'est un usage dont il est fait mention dans les psaumes :

“*Vocaverunt nomina sua, in terris suis.*”

Cette imposition de noms se fait de diverses manières : prenons pour exemple le nom de *Martin* ; nous aurons :

1° *Martigny, Martignac, igny, igny*, au nord de la France, *gnac*, au midi ; terminaison celtique, qui signifie *habitation*.)

2° *Martinville, (villa, ferme).*

3° *Martinval ou Valmartin.*

5° *Martinvast, (voir Vast et Gast).*

6° *Mesnil-Martin.*

7° *Dammartin, (Domus).*

8° *Larache-Martin.*

9° *Château-Martin.*

10° *Ker-Martin, (en bas Breton, Ker signifie villa, ville).*

11. *La Martinière, (sère ou rie, désinence celtique, signifiant demeure).*

La seigneurie qui a tiré son nom du propriétaire devient souvent un titre de noblesse que celui-ci, ou du moins son successeur, ajoute à son nom : Comme M. de la Martinière.

Toutefois les noms de villages et de terres sont une preuve assez équivoque de noblesse ; ce n'était parfois que des surnoms indiquant l'origine ou l'habitation.

Les actions les aventures et les qualités personnelles ont aussi enfanté un grand nombre de noms.

Tous les sentiments qui naissent des rapports des hommes entre eux ont participé à l'invention des surnoms : l'amitié, la familiarité en ont introduit un grand nombre dans la vie intérieure.

Quelquefois le diminutif a été donné comme nom propre à l'enfant dès son berceau, et pour toute sa vie : *Tertullianus, Domitilla.*

D'autrefois la tendresse des parents ou la petitesse de la taille faisait dégénérer le nom baptismal en diminutif qui restait attaché toute la vie et passait parfois même à la postérité : par exemple *Jeannot, Pierrin, Martineau.*

Nous croyons devoir donner ici la liste complète des différentes sources des noms de nos familles canadiennes, ces sources peuvent se diviser en treize catégories principales.

1° Des métiers et professions industrielles.

2° Des titres honorifiques, fonctions publiques, féodales ou domestiques, (les titres les plus honorables paraissent prodigués, c'est qu'en effet, chaque association avait son roi, etc., et souvent celui qui avait joué un rôle dans une représentation, en conservait le titre, comme *L'Évêque*.)

3° De l'agriculture, ou des endroits où l'on avait sa demeure ou sa propriété.

4° Des qualités personnelles, physiques, intellectuelles ou morales, vêtements, habitudes, relations de famille, etc.

5° De quelqu'aventure ou de quelqu'accident.

6° Du pays dont on était natif ou dans lequel on avait demeuré, ou dont on connaissait la langue

(St. François d'Assise fut appelé ainsi, parcequ'il savait bien la langue *françoise* ou *française*).

7° et 8° Des noms personnels qui ont été transmis aux enfants. Ces noms se tirent : 1° du latin, du grec et de l'hébreu ; 2° des langues septentrionales, c'est-à-dire du saxon, du celtique, et des dialectes scandinaves. (1)

9° Des oiseaux ou autres animaux.

10° Des noms de terres auxquelles les propriétaires avaient déjà donné leurs noms.

11° Des sobriquets que les marins et les soldats se prodiguaient entre eux, et dont le Canada peut fournir une liste curieuse.

12° Des noms français traduits en anglais.

13° Des noms étrangers.

I° — MÉTIERS ET PROFESSIONS INDUSTRIELLES.

Barbier.

Berger, *diminutif* Bergeret, Bergeron.

Boucher.

Boulangier.

Bouvier.

Braconnier.

Brossier.

Canteur, (le), *Chantre*.

Carpentier, *Charpentier*.

Carrier, *qui tire la pierre d'une carrière*.

Cacheux, Chasseur, cacheur.

Charbonnier.

Chapuis, *Charpentier*.

Carron, *Charron*.

Chartier, Cartier, Charton, Carton, Charlier,

Carlier, *charretier*.

Chasseloup, Chasselièvre, Cachelivière.

Chaunier, *qui vend ou fait de la chaux*.

Cirier.

Cloutier.

Coquillier.

Cordier.

Guillier, *qui fait des cuillers*.

Febvre, (*Faber, qui travaille les métaux*) par exemple ori-faber Gold-Smith or-febvre ; Fabre, Favre, Favreau, Feveret, Fèveure, Faveron, Faure, Faivre, Lefebvre, (*en anglais, Smith, et en allemand Schmidt*).

Ferron.

Foulon.

Fournier, *qui a le four banal*, (*Fournel, Fourneau*).

Gastélier, *qui fait des gâteaux*.

Jardinier.

L'arpenty, *l'apprenty*.

Leverrier.

L'huillier, *qui fait ou vend de l'huile*.

Magnan, Magnin, *chaudronnier*.

Marchand.

Mercier, Mercerot, Mercereau.

Messier, *qui a une garde des moissons*.

Metayer, *métairie*.

Metivier, *qui moissonne*.

Meneur, (le).

Meunier, Mousnier, Minier, Mounier, (*Migner, diminutif de Migner*), Moulmier, Molinier, Magnier.

(1) Nous en faisons deux articles, VII et VIII.